

**South Africa
ISSP 2008 – Religion III
Questionnaire
(Zulu)**

HSRC CLIENT SURVEY

NOVEMBER 2008



ABAPHENDULAYO ABANEMINYAKA ENGU

Ngiyanibingelela, Ngingu _____ ovela kwi HSRC. I HSRC umkhandlu wezocwaningo ngesayensi yesintu. I HSRC ivame ukwenza uphando ngemibono yomphakathi wase Ningizimu Afrika. Izihloko ezithintwayo ziphatha izinkinga zomphakathi ezahlukahlukene, phakathi kwazo izinkinga ezifana nezokuxhumana, ezombusazwe/ezepolitiki, ezemfundo, ukunqaba kwemisebenzi, izinkinga zabadala nobudlelwano bezinhlanga ezihlukene kanye nezombusazwe. Ukuqhubezela phambili lomsebenzi, sifisa ukukubuza imibuzo ethile ebalulekile esizweni sonke. Ukuzesithole ulwazi oluphelele noluyiqiniso sicela uphendule lemibuzo elandelayo ngokuthembeka nangangokwazi kwakho. Uvo Iwakho lubalulekile kuloluphando. Indawo lapho uhlala khona nawe uqobo ibesethubeni lokuthi ikhethwe ukuze loluphando luhambe kahle. Ukukhethwa kwakho ngalendlela engajwayelekile. Kukunika isiqiniseko sokuthi igama lakho angeke libhalwe kulenhlollovo futhi akudingekile ukuba usayne noma yini. Imininingwane oyinikezayo izogcinwa njenge mfihlo. Izofakwa kwicomputer ukuze abantu bangaboni ukuthi ngubani ophendulile.

IMININGWANE EPHATHELENE NOKUVAKASHA

	USUKU INYANGA	ISIKHATHI SOKUQALA		ISIKHATHI SOKUQEDA		**IMPENDULO
		HR	MIN	HR	MIN	
Ukuvakasha kokuqala	/ / 2008					
Ukuvasha kwesibili	/ / 2008					
Ukuvakasha kwesithathu	/ / 2008					

****RESPONSE CODES**

Inholovo egcwaliswe ngokuphelele	= 01
Inholovo engcwaliswe ngokungaphelele (chaza isizathu)	= 02
<u>Ukuvakasha kwesibili</u>	
Kuvunyelwene ngesikhathi	= 03
Oqokiwe aekho ekhaya	= 04
Akunamuntu ekhaya	= 05
<u>Akekho olungele ukuphendula</u>	
Umizi ongahlali muntu	= 06
Inholovo ithola ukuthi aekho olungele ukuphendula	= 07
Umphenduli akakwazi ukuphendula ngenxa yokungezwa ulimi	= 08
Umphenduli akwazi ukuphendula ngoba ugula ngengqondo noma impilo inkenenkene	= 09
<u>Ukwenqaba</u>	
Umntu okuthintwane naye wenqabile	= 10
Umphenduli oqokiwe walile ukuphendula	= 11
Umzali walile ukuthi oqokiwe aphendule	= 12
Kwale omunye wasekhaya ukuthi oqokiwe aphendule	= 13
<u>OFFICE USE</u>	= 14

STRICTLY CONFIDENTIAL

Name of Interviewer

Number of interviewer

Checked by

Signature of supervisor _____

FIELDWORK CONTROL

CONTROL	YES	NO	REMARKS
Personal	1	2	
Telephonic	1	2	
Name	SIGNATURE		
.....	DATE/......./.....		2008

RESPONDENT SELECTION PROCEDURE

Number of households at visiting point

--	--

Number of persons 16 years and older at visiting point

--	--

Please list all persons at the visiting point/on the stand who are 16 years and older and were resident 15 out of the past 30 days. Once this is completed, use the Kish grid on next page to determine which person is to be interviewed.

Names of Persons Aged 16 and Older	
	01
	02
	03
	04
	05
	06
	07
	08
	09
	10
	11
	12
	13
	14
	15
	16
	17
	18
	19
	20
	21
	22
	23
	24
	25

NAME OF RESPONDENT:
ADDRESS OF RESPONDENT:
.....
.....
TEL NO.:

GRID TO SELECT RESPONDENT

NUMBER OF QUESTION- NAIRE				NUMBER OF PERSONS FROM WHICH RESPONDENT MUST BE DRAWN																								
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1	26	51	76	1	1	1	3	2	4	1	3	5	8	6	5	12	10	1	6	8	7	19	19	13	21	13	24	25
2	27	52	77	1	2	3	4	3	1	2	2	3	4	8	3	7	2	5	14	4	15	4	8	6	16	14	22	19
3	28	53	78	1	1	2	1	4	2	7	6	9	3	5	11	2	1	3	11	7	10	16	16	10	5	2	2	3
4	29	54	79	1	2	3	2	1	3	5	8	6	2	4	2	4	8	11	10	16	6	9	10	15	11	12	11	18
5	30	55	80	1	1	1	4	5	6	3	5	7	5	9	8	14	3	2	13	5	18	1	4	1	20	11	5	24
6	31	56	81	1	2	2	2	3	5	7	7	8	7	1	4	9	14	8	2	17	17	14	12	14	22	10	3	14
7	32	57	82	1	2	1	1	4	1	4	1	4	6	3	6	5	7	13	9	2	3	13	14	8	2	7	20	4
8	33	58	83	1	1	2	3	2	5	1	4	2	1	7	10	6	5	4	15	10	5	2	13	4	17	5	17	8
9	34	59	84	1	1	3	2	5	6	2	2	1	9	10	1	10	4	6	6	1	9	10	1	5	6	9	1	12
10	35	60	85	1	2	2	4	1	3	3	6	9	10	11	12	3	9	15	7	8	11	6	3	9	4	3	10	1
11	36	61	86	1	1	1	3	1	4	5	3	1	6	2	9	13	11	14	4	11	4	15	15	17	1	1	23	2
12	37	62	87	1	2	3	1	3	2	7	5	6	5	7	7	8	6	10	3	3	1	12	20	7	13	22	12	16
13	38	63	88	1	1	2	1	5	3	6	4	3	4	6	2	11	13	12	1	15	8	7	2	12	15	21	13	7
14	39	64	89	1	2	3	2	4	1	4	7	8	2	5	6	11	12	9	16	13	16	11	18	18	14	16	18	23
15	40	65	90	1	2	1	4	2	4	3	8	7	7	11	1	3	5	7	12	14	13	8	17	20	19	20	19	11
16	41	66	91	1	1	3	3	1	6	5	1	5	9	10	3	2	11	13	8	12	12	5	6	21	8	8	4	15
17	42	67	92	1	1	2	2	3	4	2	6	2	3	2	12	5	2	10	13	5	8	18	9	16	10	17	16	20
18	43	68	93	1	2	1	4	2	6	4	1	4	8	9	10	7	9	3	12	12	9	7	20	19	9	19	21	13
19	44	69	94	1	2	2	1	3	5	2	8	9	10	4	9	8	13	1	1	14	10	19	10	11	18	15	7	6
20	45	70	95	1	1	3	2	5	4	1	3	8	1	3	8	6	6	9	5	7	13	4	15	1	7	22	15	21
21	46	71	96	1	1	1	2	5	1	7	2	3	2	1	11	4	7	5	3	2	1	3	12	18	5	19	14	9
22	47	72	97	1	2	1	3	1	3	2	6	2	1	8	7	1	4	2	11	8	2	17	4	17	21	16	3	5
23	48	73	98	1	2	3	4	2	2	6	7	7	8	3	4	9	3	6	2	11	11	16	2	8	11	23	6	22
24	49	74	99	1	1	2	1	4	6	3	5	5	3	1	5	13	1	14	8	14	6	15	9	14	3	6	9	17
25	50	75	100	1	1	2	3	3	2	4	6	4	7	5	3	12	12	12	4	6	2	17	11	2	12	4	8	10

HSRC CLIENT QUESTIONNAIRE: 2008

Number of persons in this household

Number of persons 16 years and older in this household

SASAS QUESTIONNAIRE 2: 2005

Number of persons in this household

Number of persons 16 years and older in this household

INTERVIEWER: PLEASE CIRCLE APPROPRIATE CODES

Household schedule	Write in from oldest (top) to youngest (bottom)	Age in completed years	Sex M=1 F=2	Race Group	Ubuhlobo nophendulayo
		01			
		02			
		03			
		04			
		05			
		06			
		07			
		08			
		09			
		10			
		11			
		12			
		13			
		14			
		15			
		16			
		17			
		18			
		19			
		20			
		21			
		22			
		23			
		24			
		25			

Race Group codes
1 = African/Black
2 = Coloured
3 = Indian/Asian
4 = White
5 = Other

Ama code okuhlobana nophendulayo
1 = Umphenduleni uqobo
2 = Unkosikazi noma umyeni noma umasihhlalisane
3 = Indodana noma indodakazi
4 = Ubaba noma umama
5 = Umfowethu noma udadewethu
6 = Umzukulu
7 = Ugogo noma umkhulu
8 = Umamezala noma ubabezala
9 = Umakoti noma umkhwenyana
10 = Abasemzini
11 = Esinye isihlobo
12 = Asihlobene

RELIGION [ISSP 2008]

1. **Uma ubheka impilo yakho nje kulezizinsuku, ungathi ujabule noma awujabulanga kangakanani, sekukonke nje ungathi....**

Ujabule kakhulu	1
Ujabule nje	2
Akajabulanga kakhulu	3
Akajabulanga neze	4
(Angikhoni ukukhetha)	8

2. **Ucabanga ukuthi akulunganga noma kulungile ukuthi indoda nowesifazane babenobudlelwano ngakwezocansi ngaphambi komshado?**

Akulunganga ngaso sonke isikhathi	1
Cishe kuhlale kungalunganga	2
Akulunganga ngezinye izikhathi kuhela	3
Kulungile	4
(Angikhoni ukukhetha)	8

3. **Ingabe ucabanga ukuthi akulunganga noma kulungile ukuthi umuntu oshadile abenobudlelwano ngakwezocansi nomuntu okungesiye unkosikazi noma umkhwenyana wakhe (umuntu angashadanga naye)...**

Akulunganga ngaso sonke isikhathi	1
Cishe kuhlale kungalunganga	2
Akulunganga ngezinye izikhathi kuhela	3
Kulungile	4
(Angikhoni ukukhetha)	8

4. **Ngabe ucabanga ukuthi kulungile noma akulunganga ukuthi abantu ababili abadala ababili bobulili obufanayo babenobudlelwano ngakwezocansi? Ku...**

Akulunganga ngaso sonke isikhathi	1
Cishe kuhlale kungalunganga	2
Akulunganga ngezinye izikhathi kuhela	3
Kulungile	4
(Angikhoni ukukhetha)	8

Wena ucabanga ukuthi kulungile noma akulunganga ukuthi owesimame akhiphe isisu....

	Akulunganga ngaso sonke isikhathi	Cishe kuhlale kungalunganga	Akulunganga ngezinye izikhathi kuhela	Kulungile	(Angikhoni ukukhetha)
5. Kungenze ka ingane izalwe inga philanga kahle	1	2	3	4	8
6. Uma umndeni uthola umvuzo omncane ungeke usakhona ukunakekela abanye abantwana	1	2	3	4	8

7. **Ingabe uyavumelana noma awuvumelani nalesisitatemende, umsebenzi wendoda ukuthola imali, owenkosikazi (owomfazi) ukubheka ikhaya nomndeni [*Showcard 1*]**

Ngiyavumelana kakhulu	1
Ngiyavumelana	2
Angivumi futhi angivumelani/phakathinendawo	3
Angivumelani	4
Angivumelani neze	5
(Angikhoni ukukhetha)	8

8. **Uma sikhuluma nje, ungathi abantu bangathembeka noma ngeke uze uqikelele ngokuphelele uma usebenzisana nabo?**

Abantu bangacishe behlala bethembeka	1
Abantu bangathenjwa isikhathi esiningi	2

Isikhathi esiningi ngeke uqikelele ngokwanele uma usebenzisana nabantu	3
Angeze uze uqikelele ngokwanele uma usebenzisana nabantu	4
(Angikhoni ukukhetha)	8

Unokholo noma ukwethemba kangakanani lokhu okulandelayo...

[Fieldworker: Please circle ONE option only]

Institutions	Ngikwethe mba ngokuphelle	Ngyakwet hemba impela	Ngiyakwet hemba nje okungathe ni	Ngikwethe mba kancane	Angikweth embi nhlobonhlobo	(Angikh oni ukukhet ha)
9. Iphalamende	1	2	3	4	5	8
10. Amabhizinisi nezimboni	1	2	3	4	5	8
11. Amasonto nezinhlango zezenkolo	1	2	3	4	5	8
12. Ezezinkantolo kanye nezomthetho	1	2	3	4	5	8
13. Izikole nezemfundo	1	2	3	4	5	8

- 14. Sifuna ukwazi izinga oshintsha ngalo izindawo ohlala kuzo, ukusuka kwenye uya kwenye. Iyiphi kokulandelayoocabanga ukuthi ifana nezinkambo zakho empilweni?**

Sengihlale emazweni angafani	1
Sengihlale ezindaweni ezingafani ezweni eliodwa	2
Sengihlale ezigodini ezingafani endaweni eyodwa	3
Selokhu ngahlala esigodini esisodwa	4

Uvumelala noma awuvumelani kangakanani nalokhu okulandelayo....[Showcard 1]

	Ngiyavu melana kakhulu	Ngiyav umela na	Phakathi nendawo	Angivu melani	Angivum elani kakhulu	(Angikh oni ukukhet ha)
15. Abaholi bezenkolo akumele bazame ukuba ukushintsha umqondo ukuthi abantu bavotela kanjani okhethweni	1	2	3	4	5	8
16. Abaholi bezenkolo akumele bazame ukuba ukushintsha umqondo kahulumeni uma ethatha izinqumo	1	2	3	4	5	8

Bheka lezizitatimende ezilandelayo bese ungitsheli ukuthi uvumelan noma awuvumelani nazo na? [Showcard 1]

	Ngiyavu melana kakhulu	Ngiyav umela na	Phakathi nendawo	Angivu melani	Angivum elani kakhulu	(Angikh oni ukukhet ha)
17. Kukho konke, isayensi yesimanjemanje yenza umonakalo omningi kunokuhle	1	2	3	4	5	8
18. Sithemba kakhulu issayensi, hhayi ngokwanele kwezenkolo	1	2	3	4	5	8
19. Uma ubheka umhlaba wonke, inkolo iletha inxabano eningi kunokuthula	1	2	3	4	5	8
20. Abantu abanezinkolelo eziqine kakhulu (ontamolukhuni) bavamise ukuba nokungababekezeleli kakhulu abanye	1	2	3	4	5	8

- 21. Ucabanga ukuthi amasonto nezinhlango zezenkolo kulelizwe zinamandla amakhulu noma amancane?**

Banamandla amakhulu ngokweqile	1
--------------------------------	---

Banamandla amakhulu kakhulu	2
Banamandla acishe anele	3
banamandla amancane kakhulu	4
Banamandla amancane kakhulu	5
(Angikhoni ukukhetha)	8

Uvumelana noma awuvumelani kangakanani nalezizitatemende? [Showcard 1]

	Ngiyavum elana kakhulu	Ngiyavum elana	Phakathi nendawo	Angivu melani	Angivum elani kakhulu	(Angikhoni ukukhet ha)
22. Wonke amaqembu ezenkolo e South Africa kumele abe namalungelo alinganayo.	1	2	3	4	5	8
23. Kumele sihloniphe zonke izinkolo.	1	2	3	4	5	8

abantu banezinkolo nemibono yezinkolo ehlukahlukene. Ungamemukela na umuntu wenyen inkolo noma onemibono yokholo ehlukile kweyakho ukuthi...

	Ngingeme mukela	Kungenzek a ngimemuk ele	Kungenzek a	Angeke ngize ngimemuk ele	(Angikhoni ukukhetha)
24. Ashade nesihlobo sakho?	1	2	3	4	8
25. Abe ngomunye wabaholi beqembu lepolitiki olkhethayo?	1	2	3	4	8

Kukhona abantu imibono yabo ebonwa ngabantu abaningi engathi eyontamo luhuni. Cabanga ngamadela kufa enkolo, labo abakholelwa ukuthi inkolo yabo kuphela eyiqiniso, ngakho ke zonke ezinye izinkolo ziyizitha. INgabe ucabanga ukuthi lababantu kumele ba.....

	Yebo	Kungenze ka	Kungenze ka ngingavumi	Qha angivumi	(Angikhoni ukukhet ha)
26. Babambe imihlano kawonkewonke ukubonisa imibono yabo?	1	2	3	4	8
27. Bakhipe izincwadi ezisho imibono yabo?	1	2	3	4	8

28. Sicela usho ukuthi isiphi isitatimende esisondelene nokusho ukholo Iwakho kuNkulunkulu.

Angikholelwa kuNkulunkulu	1
Angazi ukuthi ngabe kukhona uNkulunkulu yini futhi angazi ukuthi ngabe kukhona yini enye indlela yokuthola ngalokho	2
Angikholelwa kuNkulunkulu womuntu luqobo Iwakhe, kepha ngiyakholelwa eMandleni aPhakeme ohlobo oluthile oluthile believe in a Higher Power of some kind AAAngikholelwa kuNkulunkulu	3
Ngizithola ngikholelwa kuNkulunkulu ngezinye izikhathi	4
Yize nginokungabaza, ngizizwa ukuthi ngikholelwa kuNkulunkulu	5
Ngiyazi ukuthi uNkulunkulu ukhona futhi anginakungabaza ngalokho	6

29. Ukuphi okuchaza kangcono inkolo yakho mayelana no Nkulunkulu?

Angikholwa kuNkulunkulu manje futhi angikaze	1
Angikholwa kuNkulunkulu, kodwa ngake	2

ngakholwa	
Ngiyakholwa kuNkulunkulu manje, kodwa nganginga kholwa	3
Ngiyakholwa kuNkulunkulu manje futhi selokhu ngakholwa ngasosonke isikhathi	4
(Angikhoni ukukhetha)	8

Uyakholelwa e....

	Yebo, impela	Yebo, mhlambe	Cha, mhlambe	Cha impela	(Angikhoni ukukhetha)
30. Mpilweni emva kokufa.	1	2	3	4	8
31. Zulwini	1	2	3	4	8
32. Sihogweni	1	2	3	4	8
33. Imililingo yokholo	1	2	3	4	8
Ukuzaalwa kabusha enyameni- uzalwe kulomhlaba kaningi ningi	1	2	3	4	8
35. Amandla amadlozi/abantu abangasekho	1	2	3	4	8

Uyavumelana noma awuvumelani nokulandelayo... [Showcard 1]

	Ngiyavu melana kakhulu	Ngiyav umelan a	Phakathi nendawo	Angivu melani	Angivum elani kakhulu	(Angikh oni ukukhet ha)
36.	kunoNkulunkulu ozikhathaza ngaye wonke umuntu ngamunye.	1	2	3	4	5
37.	Kuncane abantu abangakwenza ukushintsa indlela yezimpilo zabo.	1	2	3	4	5
38.	Kimi, impilo inencazelo nje kuphela ngoba uNkulunkulu ukhona.	1	2	3	4	5
39.	Ngombono wami, impilo ayinasizathu.	1	2	3	4	5
40.	Impilo inencazelo uma wena qobo uyinika incazelo.	1	2	3	4	5
41.	Nginendlela yami yokuxhumana noNkulunkulu ngaphandle kwamasonto nezinkonzo.	1	2	3	4	5
42.	Kwakuyiphi inkolo eyayilandela umama wakho usasemncane? Wayenguprotestani, iRoma, ngumjuda, enye inkolo, noma waynegalandeli nkolo?					

**42. Kwakuyiphi inkolo eyayilandela umama wakho usasemncane? Wayenguprotestani,
iRoma, ngumjuda, enye inkolo, noma waynegalandeli nkolo?**

Umprotestani	1
iRoma	2
Umjuda	3
Eze Orthodox (njenge Grigi or Russian Orthodox)	4
UMuslim	5
Okunye, sicela uchaze	6
Wayengalandeli nkolo	7
(Angazi)	8

43. Uma iProtestant: Kuphi na?

**FIELDWORKER: WRITE THE DENOMINATION AND THEN CODE USING THE CODE LIST BELOW. IF
RESPONDENT'S MOTHER WAS NOT PROTESTANT, WRITE CODE=98 IN THE SPACE PROVIDED**

Denomination.....

CODE:

--	--

Coding list for protestant denominations

01	Dutch Reformed Churches
02	Reformed Churches
03	Nederduits Hervormde Kerk
04	Anglican Church
05	Church of England in SA
06	International Fellowship of Christian Churches
07	Methodist Church of SA
08	Presbyterian Churches
09	United Congregational Church of SA
10	Lutheran Church of Southern Africa
12	Apostolic Faith Mission of SA
13	Other Apostolic Churches
14	Baptist Churches of Southern Africa
15	Pinkster Protestantse Kerk
16	Afrikaanse Protestantse Kerk
17	Full Gospel Church of God in Southern Africa
18	Orthodox Churches
19	Church of Christ of Latter Day Saints
20	Pentecostal Churches
21	Salvation Army United Church
22	Seventh-Day Adventist Church
23	New Apostolic Church
24	Assemblies of God of SA
25	St Engenas Zion Christian Church

27	Bandla Lama Nazaretha
28	African Methodist Episcopal Church
29	St John's Apostolic Church
30	International Pentecost Church
31	Other African Independent Churches
32	Other Christian Churches
42	Jehovah's Witnesses
44	Other Methodist Churches
45	Other Presbyterian Churches
46	Other Congregational Churches
47	Other Lutheran Churches
49	Other Baptist Churches
50	Other Pentecostal Churches
51	Other Orthodox Churches
52	Other (Seventh-Day) Adventist Churches
53	Other African Apostolic Churches
54	Other Assemblies
55	Other Zionist Churches
56	Church of the Nazarene
57	Christian Scientist
58	Christian Centres
59	Ethiopian type Churches
61	Other Evangelical Churches
62	Other Charismatic Churches

44. Kwakuyiyiphi inkolo eyayilandewa ubaba wakho usasemncane? Kwakuyi Protestant, Catholic, Jewish, enye inkolo, noma akukho nkolo?

Umprotestani	1
IRoma	2
Umjuda	3
Eze Orthodox (njenge Grigi or Russian Orthodox)	4
UMuslim	5
Okunye, sicela uchaze	6
Wayengalandeli nkolo	7
(Angazi)	8

45. If Protestant: What specific denomination was that?

**FIELDWORKER: WRITE THE DENOMINATION AND THEN CODE USING THE CODE LIST AFTER Q.FEHLER!
VERWEISQUELLE KONNTE NICHT GEFUNDEN WERDEN.. IF RESPONDENT'S FATHER WAS NOT PROTESTANT,
WRITE CODE=98 IN THE SPACE PROVIDED**

Denomination.....

CODE:

--	--

46. Iyiphi inkolo owakhuliswa ngayo, uma ikhona? Kwakuyi Protestant, Catholic, Jewish, enye inkolo, noma akukho nkolo?

Umprotestani	1
IRoma	2
Umjuda	3
Eze Orthodox (njenge Grigi or Russian Orthodox)	4
UMuslim	5
Okunye, sicela uchaze	6
Akukho nkolo	7
(Angazi)	8

47. Uma kunguMprotestani: kuphi isonto

**FIELDWORKER: WRITE THE DENOMINATION AND THEN CODE USING THE CODE LIST AFTER Q.FEHLER!
VERWEISQUELLE KONNTE NICHT GEFUNDEN WERDEN.. IF RESPONDENT WAS NOT PROTESTANT, WRITE
CODE=98 IN THE SPACE PROVIDED**

Isonto.....

CODE:

--	--

Uma ushadile noma uhlala njengoshadile, phendula Q.48

Uma ungashadile noma ungaahlali njengoshadile yiya ku Q. Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.:

48. Iyiphi inkolo ekhethwa ngowakwakho? Ngabe I Protestant, Catholic, Jewish, enye inkolo noma akukho nkolo?

Umprotestani	1
IRoma	2
Umjuda	3
Eze Orthodox (njenge Grigi or Russian Orthodox)	4
UMuslim	5
Okunye, sicela uchaze	6
Akalandeli nkolo	7
(Angazi)	8

49. Uma kunguMprotestani: kuphi isonto

**FIELDWORKER: WRITE THE DENOMINATION AND THEN CODE USING THE CODE LIST AFTER Q.FEHLER!
VERWEISQUELLE KONNTE NICHT GEFUNDEN WERDEN.. IF RESPONDENT'S PARTNER IS NOT PROTESTANT,
WRITE CODE=98 IN THE SPACE PROVIDED**

Isono.....

CODE:

--	--

50. Usasemcane umama wakho weyeya kangakanani enkonzweni?

Wayengayi nhlobo/wayengalokothi	01
Ngaphansi kakodwa ngonyaka	02
Mhlampe kanye noma kibili ngonyaka	03
Izikhathi eziningi ngonyaka	04
Mhlampe kanye ngenyanga	05
Izikhathi ezi 2-3 ngenyanga	06
Cishe wonke amaviki	07
Wonke amaviki	08
Izikhathi eziningi ngeviki	09
Anginaye umama/wayengekho	10
(Angeke ngisho/angisakhumbuli	98

51. Usasemcane ubaba wakho wayeya kangakanani enkonzweni?

Wayengayi nhlobo/wayengalokothi	01
Ngaphansi kakodwa ngonyaka	02
Mhlampe kanye noma kibili ngonyaka	03
Izikhathi eziningi ngonyaka	04
Mhlampe kanye ngenyanga	05
Izikhathi ezi 2-3 ngenyanga	06
Cishe wonke amaviki	07
Wonke amaviki	08
Izikhathi eziningi ngeviki	09
Anginaye ubaba/wayengekho	10
(Angeke ngisho/angisakhumbuli	98

52. Uma sewunemyaka engu 11 noma 12, wawuya kangakanani enkonzweni?

Ngangingayi nhlobo/ngangingalokothi	01
Ngaphansi kakodwa ngonyaka	02
Mhlampe kanye noma kibili ngonyaka	03
Izikhathi eziningi ngonyaka	04
Mhlampe kanye ngenyanga	05
Izikhathi ezi 2-3 ngenyanga	06
Cishe wonke amaviki	07
Wonke amaviki	08
Izikhathi eziningi ngeviki	09
No mother/mother not present	10
(Can't say/Can't remember)	98

manje cabanga ngamanje....

53. INgabe ujwayele kangakanani ukuthandaza?

Angithandazi nhlobo/angilokothi	01
Ngaphansi kakodwa ngonyaka	02
Mhlampe kanye noma kibili ngonyaka	03
Izikhathi eziningi ngonyaka	04
Mhlampe kanye ngonyaka	05
Izikhathi ezi 2-3 ngenyanga	06
Cishe wonke amaviki	07
Wonke amaviki	08
Izikhathi eziningi ngeviki	09
Kanye ngosuku	10

54. Uzibandakanya kangakanani nemisebenzi noma nezinhlangozo zesonto noma indawo yokukhonza ngaphandle kokuya enkonzweni?

Angilokothii	01
Ngaphansi kakodwa ngonyaka	02
Mhlampe kanye noma kibili ngonyaka	03
Izikhathi eziningi ngonyaka	04
Mhlampe kanye ngenyanga	05
Izikhathi ezi 2-3 ngenyanga	06
Cishe wonke amaviki	07
Wonke amaviki	08
Izikhathi eziningi ngeviki	09

55. Ngezizathu zenkolo ngabe endlini yakho unayo I shrine (indawo lapho obeka khona izinto zakho zenkolo futhi odumisela khona, altare, noma into yokholo ebekwe ukuthi ibonwe njengesiphambano sokufa kuka Kristu, isiphambano, isithombe somholi wenkolo, retablos, mezuzah, noma menorah?

Yebo	1
Cha	2

56. Uyivakashela kangakanani indawo engcwele ngezizathu zokholo ezinjenge sonto/shrine/thempeli/imosque (yama muslims?)

Sicela ungabali ukuya ezinkonzweni ezijwayelekile lapho okhonza khona njalo, uma unayo.

Angiyivakasheli	01
Ngaphansi kakodwa ngonyaka	02
Mhlampe kanye noma kibili ngonyaka	03
Izikhathi eziningi ngonyaka	04
Mhlampe kanye noma kaningi ngenyanga	05

57. Ungazichaza njengomuntu o....

Okholwa kakhulu ngokwegile	1
Okholwa kakhulu	2
Okholwayo nje	3
Ophakathi nendawo kokukholwa nokungakholwa	4
Ongakholwa yena	5
Ongakholwa nhlobonhlobo	6
Ongakholwaw kakhulu ngokwegile	7
(Angikhoni ukukhetha)	8

58. Ikuphi okukuchaza kangcono:

Ngilandela inkolo futhi ngizibona ngingumuntu oyikholwa onentshisekelo yezinto ezicwebile noma ezinamandla angaphezulu	1
Ngilandela inkolo,kodwa angiziboni njengomuntu oyikholwa onentshisekelo yezinto ezicwebile noma ezinamandla angaphezulu	2
Angilandeli nkolo ngizibona ngingumuntu oyikholwa onentshisekelo yezinto ezicwebile noma ezinamandla angaphezulu	3
Angilandeli nkolo ngizibona futhi angiziboni ngingumuntu oyikholwa onentshisekelo yezinto ezicwebile noma ezinamandla angaphezulu	4
(Angikhoni ukukhetha)	8

59. Isiphi kulezizitatimende ezilandelayo okuyisona esisondele nemibono yakho:

Kuneqiniso elincane kunoma iyiphi inkolo	1
Kunamaqiniso ngqangi ezinkolwensi eziningi.	2

Kuneqiniso enkolweni eyodwakuphela. (Angikhoni ukukhetha)	3 8
--	--------

**Uyavuma noma awuvumi ukuthi ukholo lwenza umuntu a ...
[Showcard 1]**

		Ngiyavu melana kakhulu	Ngiyaw umela na	Phakathi nendawo	Angivu melani	Angivum elani kakhulu	(Angikh oni ukukhet ha)
60.	Athole ukuthula nenjabulo ngaphakathi kwakhe	1	2	3	4	5	8
61.	Enze abangani	1	2	3	4	5	8
62.	ATHOLE induduzo ezikhathini zezinkinga nehlupheko	1	2	3	4	5	8
63.	AHlangane nabantu abamulungele	1	2	3	4	5	8

64. Yisiphi kulezi zitativende esisondele kunazo zonke enkolelweni yakho ngeBhayibheli?

IBhayibheli liyizwi loqobo likaNkulunkulu futhi kumele lithathwe linjengoba linjalo, igama ngegama	1
IBhayibheli liyizwi likaNkulunkulu eliholwa ngumoya kepha akumele yonke into ekulo ithathwe injalo,igama ngegama	2
IBhayibheli liyincwadi yakudaladala yezinganekwane, imizekeliso, umlando kanye nemiyalo ngezimilo eyaqoshwa phansi ngumuntu	3
Lokhu akusebenzi kuwe	4
Awukwazi ukukhetha	5

Sicela ucabange okuhlukile. Sicela umake ibhokisi elilodwa kubobonke olayini ngaphansi, ubonise ukuthi ucabanga ukuthi izitativende ziyyiqiniso noma amanga. O-18

		Kuyiqiniso ngempela	Kungaba iqiniso	Kungenzek a kungabi iqiniso	Akusilo neze iqiniso	Angikhoni ukukhetha
	Izinto (njengamabhengela) zokudonsa inhlanhla kwesinye isikhathi ziayiletha inhlanhla	1	2	3	4	8
65.	Ezinye izangoma ziyakwazi ukubona ikusasa	1	2	3	4	8
66.	abaholi bezenkolo banamandla abaphiwe uNkulunkulu okwelapha	1	2	3	4	8
67.	Uphawu Iwezinkanyezi ekuzalweni komuntu noma ukuma kwazo (horoscope), lungaba nomphumela ekuhambeni kwekusasa lakhe	1	2	3	4	8

Ingabe yimuphi umbono wakho mayelana nalamaqembu ezenkolo alandelayo

		Balungile kakhulu	Balungile	Phakathi nendawo	Abalunganga	Abalunganga kakhulu	Angikhoni ukukhetha
68.	AmaKrestu	1	2	3	4	5	8
70.	AmaMuslimu	1	2	3	4	5	8
71.	AmaHindu	1	2	3	4	5	8
72.	AmaBuddhists	1	2	3	4	5	8
73.	Amajuda	1	2	3	4	5	8

74. Abahedeni/abangakholwa	1	2	3	4	5	8
----------------------------	---	---	---	---	---	---

75. Uthini umbono wakho ngamadlozi enkolweni yomdabu yase Afrika?

Ngikholwa kuwo kakhulu	1
Ngiyakholwa kuwo nje	2
Angikholwa kuwo neze	3
Angazi kahle ukuthi ngikholwa ini ngawo	4
(Do not know)	8

76. Yini umbono wakho ngobuthakathi enkolweni yomdabu e Afrika?

Ngikholwa kubo kakhulu	1
Ngiyakholwa kubo bona	2
Angikholwa neze kubo	3
Angazi kahle ukuthi yini engiyikholwa ngabo	4
(Do not know)	8

Ukwenza kangakanani okulandelayo?

	Angikaze	Kuthukelanje	Kuvamile	Ngaso sonke isikhathi	(Angazi)
77. Okuyobona inyanga	1	2	3	4	8
78. Ukuggqoka izinto (njengemigeko, intambo, ibhengela) zokukuvikela	1	2	3	4	8
79. Ukusebenzisa umuthi wesintu	1	2	3	4	8

80. UKUSIZA ABANTU NOMA NGABE NGOKUCHITHA NABO ISIKHATHI, IMALI NEZINTO, KU...

Yinto ebalulekile empilweni yami	1
Akubalulekile empilweni yami	2
Akwenzi mehluko phakathi kokubaluleka nokungabaluleki	3
(Do not know)	8

Ucabanga ukuthi izenzo ezilandelayo azilunganga noma zilunge kangakanani?

	Akulunganga ngaso sonke isikhathi	Kucishe kuhlale kungalunganga	Kulungile ngesinye isikhathi	Kuhlale kulungile	(Akuyi ngokuthi kulungile noma akulunganga)	(angazi)
81. Ukungahloniph omunye umuntu	1	2	3	4	5	8
82. Ukuthenga izimpahla ezintshonsthewe	1	2	3	4	5	8
83. Ukugxeka uhulumeni	1	2	3	4	5	8
84. Ukyeka omunye umuntu asolwe ngento eyenziwe nguwe	1	2	3	4	5	8
85. Ukuqamba amanga ukuze uthole umsebenzi	1	2	3	4	5	8
86. Ukuhlekisa ngomuntu okhubazekile	1	2	3	4	5	8
87. Ukbizisa/ukudulisa izimphahlaozithengisayo ngokwegile	1	2	3	4	5	8
88. Ukwenzaba noma ukuncisha omunye umuntu into yakho ebe naye eyidinga	1	2	3	4	5	8
89. Ukuziphindiselela kumuntu	1	2	3	4	5	8

WATER AND SANITATION

90. Ikuphi kokulandelayo okubaluleke kakhulu kuwe?

Amanzi anele aphephile okuphuza	1
Ukuthola umbani ngaso sonke isikhathi	2
Ukudla okwanele	3
Izindlu zangasese ezingcono	4
Ukususwa kukadoti/inkunkuma	5
(Angazi)	8

91. Anele kangakanani amanzi aphephile okuphuza atholwa umndeni wakho?

Anele ngokuphelele	1
Anele nje	2
Phakathi nendawo	3
Awenele wona	4
Awenele nhlobonhlobo	5
(Angazi)	8

92. Amanzi abalulekile kimi ngenxa...

FIELDWORKER: A MAXIMUM OF THREE RESPONSES ALLOWED

Yezizathu zenkolo	1
Izenzo zamasko njenge mishado	2
Ikhaya: ukuwasha, ukupheka, nokuklina(cocisa)	3
Ukutshala ukudla	4
Ukugcina ingadi yami	5
Ukugcina ibhizinisi lami liqhubeka	6
Ukugcina impilo (ukuphuza)	7
(Angazi)	8

Ngabe amanzi owasebenzisayo a....?

	Yes	No
93. Akuphephele ukuphuzwa?	1	2
94. Acwebile?	1	2
95. Amnandi emlonyeni?	1	2
96. Awanamaphunga?	1	2

Ulindele ukuthi amanzi ahlale e..... esikhathini esizayo?

	Yes	No
97. Ekuphephele ukuphuzwa?	1	2
98. Ecwebile?	1	2
99. Emnandi emlonyeni?	1	2
100. Awanamaphunga?	1	2

Ungabe ucabanga ukuthi wathola imfundo eyanele ngokusebenzisa amanzi ngobuhlakani (ukugcinwa kwamanzi)

	Yes	No
101. Esikoleni?	1	2
102. Emphakathini	1	2

103. Lemfundo ngokusebenzisa amanzi ngobuhlakani (ukugcinwa/ukongiwa kwamanzi) ithuthukisa na abantwana bakho?

Iyathuthukisa	1
---------------	---

Kusafana	2
Sekubheda kakhulu	3
(Phakathi nendawo)	8

Wathola imfundo efanele ngokuwasha ngezandla ne nhlanzeko (mayelana nokuqoqwa kwendle) ephephile (health and sanitation)?

	Yebo	Cha
104 Esikoleni	1	2
105 Emphakathini	1	2

106. Ngabe lemfundo ngokuwasha ngezandla ne ne nhlanzeko (mayelana nokuqoqwa kwendle) ephephile kuyathuthukisa abantwana bakho?

Kuyathukisa	1
Kusafana	2
Kubheda kakhulu	3
(Phakathi nendawo)	8

Ngabe uvumelana noma awuvumelani kangakanani nalezizitatimende? [Showcard 1]

	Ngiyavum elana kakhulu	Ngiyav umela na	Phakathi nendaw o	Angivum elani	Angivum elani kakhulu	(Angikhoni ukukhetha)
101 Umasipala wami unika imininingwane eyanele ngamanzi neziphetelene nokuqoqwa kwendle	1	2	3	4	5	8
108 Umasipala wami uyakhona ukunika wonke umuntu amanzi anele	1	2	3	4	5	8
109 Umasipala wami uyakhona ukunika ukwenza ukuthi wonke umuntu uthola ukuqoqwa kwendle	1	2	3	4	5	8
110 Umasipala wami unekhono lokuhlangabeza uphinde ulungise izinkinga zokulethelwa amanzi	1	2	3	4	5	8
111 Umasipala wami unekhono lokuhlangabezana uphinde ulungise izinkinga ezihangene ne nokuqoqwa kwendle	1	2	3	4	5	8
112 Kuzobe kunamanzi anele okusetshenziswa yimi nomndeni wami emnyakeni e 10 ezayo	1	2	3	4	5	8

113. Iyiphi indlela yokuthola amanzi oyikhethayo?

Amanzi ompompi bepayipi endlini	1
Amanzi ompompi bepayipi ejalidini	2
Umpompi womphakathi	3
Isiphathi manzi/ thangi	4
Umgodi ogujiwe	5
Ithangi lamanzi emvula	6

Enye indlela	7
(Angazi)	8

114. Iliphi izinga le sanitation olikhethayo?

Indlencane yamanzi exhumene nendawo yokulahla kamasipala(isitamukoko)	1
Itoilet lamanzi elinestamukoko	2
Chemical toilet	3
Indlu encane yomgodi, enepayipi lomoya	4
Indlu encane yomgodi, engenapayipi lomoya	5
Okunye, chaza	6
(Angazi)	8

115. Onyakeni odlule, bekujwayeleke kangakanani ukuphazamiseka kwamanzi okude ukudlula ilanga elilodwa?

Akaze	1
Kanye noma kibili ngonyaka	2
Nyanga zonke	3
Kanangi kuna nyanga zonke	4

116. Ezinyangeni ezing 12 ezedlule, kwaba isikhathi esingakanani eside kakhulu okwaphazamiseka ngaso ukulethelwa kwamanzi?

Akaze	1
Amahora ambalwa	2
Amahora ambalwa kuya osukwini	3
Usuku olulodwa kukwezi 2	4
Izinsuku ezi3 kuya kwe 6	5
Iviki elilodwa (7 days)	6
Ngaphezu kweviki	7
(Angisakhumbuli)	8

117. INgabe ukusabalaliswa kwamanzi akho kube kungcono, kusafana, sekuyabheda kakhulu, noma inonyaka odlule?

ngcono	1
safana	2
bheda kakhulu	3
(Phakathi nendawo)	8

118. Iliphi iqembu kulaba ntu abalandelayo okungenzeka ukuthi angabi namanzi enele esikhathini esizayo?

FIELDWORKER: A MAXIMUM OF THREE RESPONSES ALLOWED

a	Abahlala emadolobheni amakhulu	1
b	abantu basemakhaya	2
c	abantu abahlala ezindaweni ezingekho emthethweni	3
d	Izinkampani zezi mayini	4
e	Ama Famu	5
f	Amabhibizini amancane	6
g	abantu abafana nami	7
h	(angazi)	8

119. Iliphi labantu kwalandelayo elingathinteka kakhulu uma kungaba nenkingayezinga lamanzi n esikhathini esizayo?

FIELDWORKER: A MAXIMUM OF THREE RESPONSES ALLOWED

a	Abahlala emadolobheni amakhulu	1
b	abantu basemakhaya	2
c	abantu abahlala ezindaweni ezingekho emthethweni	3
d	Izinkampani zezi mayini	4
e	Ama Famu	5
f	Amabhizinesi amancane	6
g	abantu abafana nami	7
h	(angazi)	8

Uvumelana noma awuvumelani kangakanani nalezizitatemende ezilandelayo? [Showcard 1]

	Ngiyavu melana kakhulu	Ngiyav umela na	Phakathi nendaw o	Angivum elani	Angivum elani kakhulu	(Angikhoni ukukhetha)
120	Iningizimu Afrkha indawo enamanzi amancane abantu kumele banakekele ukugcina amanzi	1	2	3	4	5
121	Ngizimisele ukuvumela umasipala wami anginike amanzi acocisiwe/ehlanzwe asuswa amagciwane emva kokusetshenziswa	1	2	3	4	5

122. Uvumelana noma awuvumelani kangakanani nokuthi kumela kuboniswane naabantu abafana nawe ngezindaba zamanzi? [Showcard 1]

Ngivuma kakhulu	1
Ngiyavuma	2
Angivumi angiphiki/phakathi nendawo	3
Angivumelani	4
Angivumelani kakhulu	5
(Angazi)	8

123. Uma amanzi engaphathwanga kahle umasipala futhi abantu bewasebenzisa budlabha, ucabanga ukthi kuyokwenzekani?

--	--

(akafuni ukuphendula) 97
(angazi, akuchazwanga kahle) 98

124. Ingabe ucabanga ukuthi kumela uhulumeni enzenjani ukuqinisekisa ukuthi i kunamanzi okuphuza aphephile awo wonke umuntu esikhathini esizayo?

--	--

(akafuni ukuphendula) 97
(angazi, akuchazwanga kahle) 98

HUNGER SCALE

		Yebo	Cha	(Angikh oni ukukhe tha)
125.	1. Ingabe umndeni wakho uke uphelelwe imali yokuthenga ukudla?	1	2	8
126.	Kuke kwenzeka ezinsukwini ezingama 30 ezidlule?	1	2	8
127.	Kuke kwenzeka ezinsukwini ezinhlanu noma ngaphezulu kulezizinsuku ezingma 30 ezedlule?	1	2	8
128.	Ingabe uyaye uhlane unokudla okuncane kokupha izingane zakho ngoba uphelewe imali yokuthenga ukudla okuzodliwa?	1	2	8
129.	Kuke kwenzeka ezinsukwini ezingama 30 ezidlule?	1	2	8
130.	Kuke kwenzeka ezinsukwini ezinhlanu noma ngaphezulu kulezizinsuku ezingma 30 ezedlule?	1	2	8
131.	Ingabe uyaye unciphise isikali sokudla noma weqise okunye ukudla ngoba kungekho ukudla okwanele?	1	2	8
132.	Kuke kwenzeka ezinsukwini ezingama 30 ezidlule?	1	2	8
133.	3b. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezinhlanu noma ngaphezulu kulezizinsuku ezingma 30 ezedlule?	1	2	8
134.	4. Ingabe uyaye udle ukudla okuncane kunokumele ukudle ngoba ungenayo imali eyanele yokudla?	1	2	8
135.	4a. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezingama 30 ezidlule?	1	2	8
136.	4b. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezinhlanu noma ngaphezulu kulezizinsuku ezingma 30 ezedlule?	1	2	8
137.	5. Ingabe izingane zakho ziyaye zidle kancane kunokufanele zidle ngoba ingekho imali efanele yokudla?	1	2	8
138.	5a. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezingama 30 ezidlule?	1	2	8
139.	5b. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezinhlanu noma ngaphezulu kulezizinsuku ezingma 30 ezedlule?	1	2	8
140.	6. Ingabe izingane zakho ziye zaho ukuthi zilambile ngoba kungekho ukudla okwanele endlini?	1	2	8
141.	6a. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezingama 30 ezidlule?	1	2	8
142.	6b. Izinsuku ezinhlanu noma ngaphezulu ezinsukwini ezingama 30 ezedlule?	1	2	8
143.	7. Ingabe uyaye unciphise isikali sokudla kwezingane zakho noma weqise ukudla ngoba ingekho imali eyanele yokuthenga ukudla?	1	2	8
144.	7a. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezingama 30 ezidlule?	1	2	8
145.	7b. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezinhlanu noma ngaphezulu ezinsukwini ezingama 30 ezedlule?	1	2	8
146.	8. Ingabe enye yezingane zakho iye ilale ilambile ngoba ingekho imali eyanele yokuthenga ukudla?	1	2	8
147.	8a. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezingama 30 ezidlule?	1	2	8

		Yebo	Cha	(Angikh oni ukukhe tha)
148.	8b. Kuke kwenzeka ezinsukwini ezinhlanu noma ngaphezulu ezinsukwini ezingama 30 ezedlule?	1	2	8

VOTING

149. Yiliphi iqembu owalivotela okhethweni olwedlule olwalungo 2004?

FIELDWORKER: DO NOT READ OUT OPTIONS. PLEASE CIRCLE ONE OPTION ONLY.

African Christian Democratic Party (ACDP)	01
African National Congress (ANC)	02
Afrikaner Eenheidsbeweging (AEB)	03
Azanian People's Organisation (AZAPO)	04
Democratic Party / Alliance (DP/DA)	05
Freedom Front / Vryheidsfront (FF/VF)	06
Independent Democrats (ID)	07
Inkatha Freedom Party (IFP)	08
Minority Front (MF)	09
New National Party (NNP)	10
Pan-Africanist Congress (PAC)	11
South African Communist Party (SACP)	12
United Christian Democratic Party (UCDP)	13
United Democratic Movement (UDM)	14
Okunye, chaza)	15
Angivotanga	16
Angazi kahle	17
Angazi	18
Unqabile ukuphendula	19

150. Ngabe ukuba bekunokhetho kusasa, iliphi iqembu obuzolivotela?

FIELDWORKER: DO NOT READ OUT OPTIONS. PLEASE CIRCLE ONE OPTION ONLY.

African Christian Democratic Party (ACDP)	01
African National Congress (ANC)	02
Afrikaner Eenheidsbeweging (AEB)	03
Azanian People's Organisation (AZAPO)	04
Democratic Party / Alliance (DA/DP)	05
Freedom Front / Vryheidsfront (FF/VF)	06
Independent Democrats (ID)	07
Inkatha Freedom Party (IFP)	08
Minority Front (MF)	09
New National Party (NNP)	10
Pan-Africanist Congress (PAC)	11
South African Communist Party (SACP)	12
United Christian Democratic Party (UCDP)	13
United Democratic Movement (UDM)	14
Other (specify)	15
Will not vote	16
Uncertain	17
Don't know	18
Refuse to answer	19

151. Uma uphendule ngo 16 in Q.237: Yini imbangela yokuthi ucabange ukuthi bewungeke uvote ngabe ukhetho belukusasa?

FIELDWORKER: DO NOT READ OUT OPTIONS. PLEASE CIRCLE ONE OPTION ONLY.

Ngangimncane	01
Bengingafuni	02
Bengingabhalisanga	03
Bengingenandaba/ngididekile nezembusazwe	04
BeKufuneka izinto eziningi	05
Indawo yokuvotela beyikude	06
Ngasatshiswa	07
Lilodwa iqembu ebelizowina	08
Izizathu zempilo entengantengayo	09
Okunye(Chaza)	10

152. Uma uphendule ngo 14 in Q.237 Yiliphi iqemba ozizwa usondelene nalo?

FIELDWORKER: DO NOT READ OUT OPTIONS. PLEASE CIRCLE ONE OPTION ONLY.

NOTE: THIS SHOULD NOT BE THE SAME PARTY AS MENTIONED IN Q.150

African Christian Democratic Party (ACDP)	01
African National Congress (ANC)	02
Afrikaner Eenheidsbeweging (AEB)	03
Azanian People's Organisation (AZAPO)	04
Democratic Party / Alliance (DA/DP)	05
Freedom Front / Vryheidsfront (FF/VF)	06
Independent Democrats (ID)	07
Inkatha Freedom Party (IFP)	08
Minority Front (MF)	09
New National Party (NNP)	10
Pan-Africanist Congress (PAC)	11
South African Communist Party (SACP)	12
United Christian Democratic Party (UCDP)	13
United Democratic Movement (UDM)	14
Okunye, chaza)	15
Alinye elinye iqemba	16
Ukunqaba ukuphendula	17

153. INgabe uzizwa usondelene kangakanani naleli qemba na?

Ngisondelene kakhulu	1
Ngisondelene nje	2
Angisondelene	3
Angisondelene neze neze	4
(Angazi)	8

154. Kwezopolitiki, abantu bakhuluma ('kwesokunxele) (abaphikisa/babuze eminye yemigomo ebusayo noma ebekiwe), I right' (bavumelana ngokuphelele ngayo yonke imigomo ebekiwe) ('liberal) bakholelwu entandweni yeningi and 'conservative (abangafuni ushintsho) .Ungawubeka kuphi umbono wakho kulokhu okulandelayo

Extremely liberal (owesinxel) (Omile

1

engajiki intandweni yeningi)	
Liberal (owesinxel) (abentando yeningi)	2
Slightly liberal (owesinxle) (cishe babe ebentando yeningi)	3
Phakathi nendawo	4
Slightly conservative (kwesokudla) Ucishe ukholelwa kakhulu emthethweni, akafuni ushintsho	5
Conservative (kwesokudla) ukholelwa nje emthethweni, akafuni ushintsho	6
Extremely conservative (or right) (ukholelwa kakhulu emthethweni, akafuni ushintsho)	7
(Angazi)	8

RESPONDENT CHARACTERISTICS

155. Ubulili bophendulayo [copy from contact sheet)

Owesilisa	1
Owesifazane	2

156. Ibalalophendulayo (copy from contact sheet)

Black African	1
Coloured	2
Indian/Asian	3
White	4
Other	5

157. Iminyaka yophendulayo (copy from contact sheet)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Iminyaka

158. Isimo sezemishado.

Ushadile	1
Ushonelwe indoda/inkosikazi	2
Wehlukanisile ngokomthetho/udiv osile	3
Uhlukene nowakkaho	4
Awuzange waze washada	5

159. Ingabe uhlala ndawonye nonkosikazi noma nendoda yakho?

Yebo	1
Cha	2
Not applicabel (living togather with spouse)	3

160. Ingabe uhlala ndawonye nomuntu othandana naye?

Yebo	1
Cha	2
Not applicabel (living togather with spouse)	3

161. Yiliphi izinga eliphezulu oliqedile kwezemfundo?

Akafundanga	00
Grade 0	01
Sub A/Grade 1	02
Sub B/Grade 2	03
Grade 3/Standard 1	04
Grade 4/Standard 2	05
Grade 5/Standard 3	06
Grade 6/Standard 4	07
Grade 7/Standard 5	08
Grade 8/Standard 6/Form 1	09
Grade 9/Standard 7/Form 2	10
Grade 10/Standard 8/Form 3	11
Grade 11/Standard 9/Form 4	12
Grade 12/Standard 10/Form 5/Matric	13
NTC I	14
NTC II	15
NTC III	16
Diploma/certificate esingaphansi kuka Std 10	17
iDiploma/isitifiketi esino Grade 12/Std 10	18
iDegree	19
Idegree eqhutsheziwe	20
Okunye, chaza	21
Angazi	98

162. Ungabe mingaki iminyaka oyifundile esikole (ngokugcwele)

Iminyaka

163. Ingabe ungumhlali waseSouth Afrikha na ?

164. Yiluphi ulimu enilukhuluma kakhulu endlini?

Sesotho	01
Setswana	02
Sepedi	03
Siswati	04
IsiNdebele	05
IsiXhosa	06
IsiZulu	07
Xitsonga	08
Tshivenda/Lemba	09
Afrikaans	10
English	11
Olunye ulimu lwase Afrikha	12
Olunye ulimi lwapheshaya (Europe)	13
Ulimi lwaseNdiya	14
Okunye (chaza)	15

165. Sinjani isimo sakho somsebenzi njengamanje? (Yikuphi okuchaza kakngcono isimo sakho somsebenzi)

Angiqashiwe, futhi angibheki umsebenzi	01
--	----

Angiqashiwe, ngifuna umsebenzi	02
Ngithathe umhlala phansi/ngiyampeshena	03
Ngisagula okwamanje	04
Ngikhubazekile	05
Ngingumama ozihlalela ekhaya futhi angifuni umsebenzi	06
Ngingumama ozihlalela ekhaya kodwa ngifuna umsebenzi	07
Ngingumfundi	08
Ngiyazisebenza, isikhathi esigcwele	09
Ngiyazisebenza, isikhathi esingagcwele	10
Ngiqashiwe, isikhathi esingagcwele	11
Ngiqashiwe isikhathi esigcwele	12
Okunye (chaza)	13

166. Uma ushadile, ingabe sinjani isimo sonkosikazi noma umyen i wakho sezomsebenzi njengamanje? (Yikuphi okuchaza kakngcono isimo sakho somsebenzi)

Uyasebenza, isikhathi esigcwele	01
Uyazisebenza, isikhathi esingagcwele	02
Ubamba amatogho	03
Usagula okwamanje	04
Akaqashiwe futhi akafuni umsebenzi	05
Akaqashiwe, kodwa uyafuna umsebenzi	06
Uyampeshena	07
Ukhubazekile/noma uyagula angeke asakwazukusebenza	08
Ungumama ozihlalela ekhaya futhi akafuni umsebenzi	09
Ungumama ozihlalela ekhaya kodwa uyawuuna umsebenzi	10
Ungumfundi	11
Okunye	12

167. _ INgabe uqashwe njengani? [WRITE DOWN THE RESPENSE. IF NOT CURRENTLY EMPLOYED, ASK FOR MOST RECENT OCCUPATION]

	<input type="checkbox"/>
(wenqabile ukuphendula)	97
(angazi, akuchazwanga kahle)	98
(akuqondidile kimi –angikaze ngasebenza)	00

168. Ingabe umyen i wakho noma inkosikazi yakho yona iqashwe njengani? [WRITE DOWN THE RESPENSE. IF NOT CURRENTLY EMPLOYED, ASK FOR MOST RECENT OCCUPATION]

	<input type="checkbox"/>
(wenqabile ukuphendula)	97
(angazi, akuchazwanga kahle)	98
(akuqondidile kimi –angikaze ngasebenza)	00

169. Ingabe ubani umqashi wakho kulomsebenzi?

	Ophendulay 0
Uhulumeni, esikhungwini sezomphakathi iqembu lezokuvikela.	1
Inkampanini kahulumeni	2
Enkampaninin yangasese	3

Uyazisebenza	4
Okunye (chaza)	5
Angizange ngaze ngasebenza	0

170. **Ingabe ubani umqashi womyen i wakho noma inkosikazi yakho kulomsebenzi?**

	Ophendulay 0
Uhulumeni, esikhungwini sezomphakathi iqembu lezokuvikela.	1
Inkampanini kahulumeni	2
Enkampaninin yangasese	3
Uyazisebenza	4
Okunye (chaza)	5
Angazi	
Angizange ngaze ngasebenza	0

171. **Uma uzisebenza, ingabe unabantu abangaki abakusebenzelayo?**

	1
--	---

172. Ingabe uvame ukusebenza amahora amangaki evikini (emsebenzini wakho okuyiwona wona)

Hours

(wenqaba ukuphendula)	97
(angazi)	98
(akubhekisile kimi - angisebenzi)	00

173. **Ingabe uyinduna na kwabanye abantu**

Yebo	1
Cha	2
Wenqaba ukuphendula	3

174. **Ingabe uylunga lenye yenhlango yabasebenzi ekhokhile ngokuphelele na?**

Yebo, ngiyulunga	1
Yebo, ngangiyilunga, hhayi kodwa manje	2
Angizange ngaze ngaba ilunga	3

175. **Wena uzibona uylunga lenenkolo noma lesonto elithile Na?**

Yebo	1
Cha	2

176. Uma impendulo ithi yebo, uyilunga lani?

Umu Krestu (akashongo incazelo)	01
African Evangelical Church	02
Anglican/isheshi	03
Assembles of God	04
Apostle Twelve	05
Baptist	06
Dutch Reformed	07
Full Gospel Church of God	08
Faith Mission	09
Church of God and Saints of Christ	10
Jehovah's Witness	11
Lutheran	12
Methodist	13
Pentecostal Holiness Church	14
Roman Catholic	15
Salvation Army	16
Seventh Day Adventist	17
St John's Apostolic	18
United Congregation Church	19
Universal Church of God	20
Nazareth	21
Zionist Christian Church	22
Amanye ama Krestu	23
Islam / Muslim	24
Judaism / Jewish	25
Hinduism / Hindu	26
Buddhism / Buddhist	27
Okunye (chaza)	28
Wala ukuphendula	29
Angazi	30

177. Uma impendulo ithi yebo, uyilunga lani?

Izikhathi eziningana evikini	01
Kanye evikini	02
2-3 enyangeni	03
Kanye enyangeni	04
Izikhathi eziningana enyakeni	05
Kanye onyakeni	06
Kambalwa impela	07
Angikaze	08
Angizimisele ukuphendula	97
Angazi	98

178. Ingabe kukhona lapho ekhaya othola esinye sezilandelayo izibonelelo zikahulumeni?

Impesheni	1
Isibonelelo sabantwana	2
Isibonelelo sabakhubazekile	3
Isibonelelo esinikwa umuntu obheka umtwana okhubazekile odingwa ukunakekelwa isikhathi sonke	4
Isibonelelo esinikwa abantu ababheka abantwana	5

abangasibo ababo, ngoba babehlukunyeza, belahliwe noma benganakekelwanga.	
Isibonelelo esengeziwe esinikwa abantu bevele bethola ezinye zezibonelelo (njengempesheni, isibonelelo sababuya empini) abangakwazi ukuzinakekela	6
Akekho lapha ekhaya othola isibonelelo (wenqaba ukuphendula)	9
(angazi)	97
	98

179. **Emphakathini wethu kujwayele ukuba namaqembu aye ebe phezulu namanye aye ebengaphansi. Ngezansi isikali esiqala phezulu kuya phansi. Wena ungazibeka kuphikulesisikali?**

okuphezulu	10
.....	9
	8
	7
	6
	5
	4
	3
	2
okuphansi...	1
....	

180. **Ungasichaza kanjani isimo sakho sakho sempilo njengamanje?**

Sintekenteke kakhulu	1
Sintekenteke	2
Phakathi nendawo	3
Sisesimweni esihle	4
Sisesimweni esihle kakhulu	5
(angazi)	8

181. **Kwesinye isikhathi abantu bazichanza ngokuthi isimo sabo sempilo singesabasebenzi (working class), kwi lkasi ephakathi nendawo, noma ephezulu noma ephansi. Ingabe wean uzchaza ukuthi ukuliphi iklesi?**

Lower class/ iklesi ephansi	1
Working class/ iklesi yabasebenzi	2
Middle class/ikasi epphakathi nendwao	3
Upper middle class/iklesi ecihe ibephezulu	4
Upper class/kwikiasi ephezulu	5
(angazi)	8

HOUSEHOLD CHARACTERISTICS

182. **Khombisa uhlobo lwendlu enkulu ukuthi injani?**

Indawo yokuhlala/umuzi noma owakhiwe ngezitini ozimele wedwana kwi yadi lawo noma kwi famu.	01
Urondo, noma iqhugwane, noma indlue efulelewe ngotshani	02
Iflathi noma indlu yokuhlala ebhkisini lama flethi	03
ITown/cluster/izindlue ezisondelene (engayi phezulu, noma eyisitezi)	04
Indlu esekhaya labadala	05
Indawo yokuhlala /noma I flethi/noma irumu engenva kwendlu enkulu	06
Umkhukhu emva kwendlu	07
Indlu esukayo, izozo/umkhukhu hhayi emva kwendlu kodwa esendaweni	08

nje yemikhukhu noma efamu (in an informal/squatter settlement)	
iRoom/iflathanyana	09
iCaravan/ithende	10
Okunye, chaza	11

183. Ingabe aphumaphi amanzi assetshenziswa umndeni wakho?

(Interviewer: *Khetha impendulo eyodwa kuphela*)

Emanzini kampompi ahamba ngepayipi endlini yokuhlala –onemitha	01
Emanzini kampompi ahamba ngepayipi endlini yokuhlala – onemitha (uthenga ikhadi lamanzi)	02
Emanzini kampompi ahamba ngepayipi esizeni/ ejalidini – onemitha	03
Emanzini kampompi esizeni/ejalidini -imitha edinga ukukhokhelwa ngaphambi kokuwasebenzisa	04
Emanzini kampimpi esizeni/ejalidini –akunamitha	05
Kumpompi kawonkewonke/ohlanganyelwayo – Ongakhokhelwa/mahhala	06
Kumpompi kawonkewonke/ohlanganyelwayo– Ongakhokhelwa	07
Kumakhelwane – mahhala	08
Kumakhelwane – akhokhelwayo	09
Ehangeni elithwala manzi	10
Ehangeni lamanzi lika wonke wonke/ elingaphandle kwejalidi	11
Emgodini ogujwiwe esizeni	12
Emgodini ogujwiwe ongekho esizeni/ohlanganyelwe	13
Ehangeni lamanzi emvula esizeni	14
Emfuleni ogelezayo /Emfulaneni	15
Edanyini/Esizibeni	16
Echibini	17
Emgodini onomthombo wamanzi	18
Esiphethwini	19
Okunye (kusho)	20

184. Ingabe lendawo lapho umndeni wakho othola khona lamanzi ingaphansi kuka 200m na?

(Interviewer: *u 200 meters ulingana nobude bezinkudla ezimbili zebhola.*

Interviewer: *Kekelezela u "not applicable" uma ophendulayo enompompi phakathi endlini yakhe noma ejalidini lakhe.*

Yebo	1
Cha	2
Lombuzo awubhekisile kimi	9

185. Ngabe nhloboni yendlu yangasese etholakalayo kuleli khaya?

Kulowo obuza imibuzo: Beka uphawu kokudwa kuphela, indlu yangasese okuyiyona esetshenziswayo

Indlu yangasese esebebenzisa amanzi exhunywe ohlelwensi lukamasipala lokuthutha inkunkuma ehamba ngamanzi	01
Indlu yangasese esebebenzisa amanzi exhunywe ethangeni lokubolisa indle	02
Indlu yangasese yamakhemikhali	03
Indlu yangasese engumgodi enepayipi lokungenisa umoya	04
Indlu yangasese engumgodi engenalo ipayipi lokungenisa umoya	05
Indlu yangasese eyibhakede	06
Okunye, chaza	07
	08

186. Ingabe ikuphi lendlu yangasese?

Isendlini	1
Isejalidini	2
Ingaphandle kwasekhaya	3

187. Ingabe ninawo umbani / ugesi ekhaya lakho?

In-house meter (imitha elisendlini)	1
In-house pre-paid meter (ugesi wekhadi)	2
Ngixhumene kwenye indawo futhi ngyakhokha (e.g.ngixhumene nolayini ophakela ugesi kwamakhelwana wami ebese ngikhokhela yena)	3
Ngixhumene kwenye indawo , angikhokhia (e.g.ngixhumene nolayini ophakela ugesi kwamakhelwana wami khokhi)	4
Ngixhume ngokungemthetho (e.g. connected to Eskom line)	5
I generatha/ I bhethri	6
Other (specify) okunye	7
No access to electricity/ anginawo ugesi	8
Uncertain/Don't know/ anginaso isiqiniseko/angazi	9

188. Ingabe inkunkuma nodoti niwenza njani?

Uqoqwa umasipala okungenani kanye evikini	1
Ususwa umasipala kancane/kambalwa kunakanye evikini	2
Ususwa amalunga omphakathi okunganani kanye evikini	3
Ususwa amalunga omphakathi kancane/kambalwa kunakanye evikini	4
Siwufaka lapho bonke abanhiali bendawo yangakithi belahla khona izinto noma emgqonyeni/noma emgodini lapha bonke abantu abalahla khona	5
Emgodi wami	6
Awususwa odot/izibi	7
okunye, <i>specify</i>	8
anginaso isiqiniseko/angazi	9

Yiziphi kulezinto ezisebenzayo onazo lapha ekhaya?

	Yebo	Cha
18 Amanzi ashisayo	1	2
19 Ifriji/frizeer	1	2
19 I microwave oven esebezayo	1	2
19 I CVR ekhaya	1	2
19 Umshini wokupholisha/wokuhlanza phansi	1	2
19 Umshini wokuwasha	1	2
19 Icomputha ekhaya	1	2
19 Isitofu sikagesi	1	2
19 I TV/ umabona kude	1	2
19 Umshini wokomisa izimpahla	1	2
19 Ucingo lwasendlini	1	2
20 I Hi Fi noma umshini omkhulu wokudlala umculo	1	2
20 Usinki owakhelwe endlini	1	2
20 I Home security system	1	2
20 I deepfreezer esebezayo	1	2
20 I Mnet noma I DSTV		

20	Usinki owakhelwe endlini	1	2
20	I security system yase khaya	1	2
20	Umshini wokudlal ama DVD	1	2
20	Imoto eyodwa, noma ngaphezulu	1	2
20	Umuntu osizayo esikhathi (esigcwele)	1	2
21	I selulafoni eyodwa noma ngaphezulu	1	2
21	I selulafoni eyodwa ekhaya	1	2
21	Umsakazo	1	2
21	Imoto eyodwa noma ngaphezulu	1	2

PERSONAL AND HOUSEHOLD INCOME

SHOWCARD G2

214. Ngicela ucabange ngayo yonke imali engenayo lapha ekhaya. Ingabe imali eningi engenayo lapha ekhaya

Umholo/umvuzo	01
Imali ethunyelwe	02
Imali yempeshini	03
Ukuthengiswa kwezinto zemfuyo	04
Ezinye izinto ngaphandle kwezihambisana nemfuyo	05
Akukho mali enganayo	06
Wenqabile ukuphendula	07
Angazi	08

SHOWCARD G2

215. Ngicela unginike incwajana echaza kabanzi ngemali yonke engenayo lapha ekhaya ngenyanga. Ngidinka ukwazi imiholo yabo bonke abantu balapha ekhaya, ukuthi imalini ngaphambi kwe ntela. Ngicela ufake konke, imali yempesheni, amaholo, izimali zama investments, nokunye nokunye.

216. Ngicela unginike incwadi echaza ngemali yakho oyitholayo ngenyanga ngaphambi kokususwa kwe tax .Ngicela ufake zonke izindlela oyithola ngayo imali, kungabe iholo, impesheni, amali elondoloziwe nokunye nokunye.

		289. Ekhaya	290. Okwakho
	Akukho mvuzo	01	01
K	R1 – R500	02	02
L	R501 –R750	03	03
M	R751 – R1 000	04	04
N	R1 001-R1 500	05	05
O	R1 501 – R2 000	06	06
P	R2 001 – R3 000	07	07
Q	R3 001 – R5 000	08	08
R	R5 001 – R7 500	09	09
S	R7 501 – R10 000	10	10
T	R10 001 – R15 000	11	11
U	R15 001 – R20 000	12	12
V	R20 001 – R30 000	13	13
W	R30 000 +	14	14
	Unqabile ukuphendula	15	15
	Anginasiqiniseko/anangazi	16	16

217. Iholo elingakanani ngenyangaocabanga ukuthi lilungele umndeni wakho ukuphila impilo eyamukelelekile?

R _____

(Angazi = 00

218. Ingabe engenayo lapha ekhaya seyiyonke ingaphezulu, ingaphansi noma iyafana nalesisamba osisho ngenhla?

Ingaphezulu kakhulu	1
Ingaphezulu	2

Izishe ilingane	3
ingaphansi	4
Ingaphansi kakhulu	5
(angazi)	8

uma ucabanga isimo sasendlini yakho, sicela uphendule lezizitatimende ezilandelayo:endlini yami, kungena imali emva kwentela nyaga zonke e.....

21 ... about	R		Kubheda kakhulu,
22 ... about	R		kuyabheda,
22 ... about	R		akwenele,
22 ... about	R		kwenele,
22 ... about	R		kuhle,
22 ... about	R		Kuhle kakhulu

225. **ungathi umndeni wakho u....**

Ucebile	1
Untofontofo kakhulu	2
Untofontofo kahle	3
Uyaqhubeka nje	4
Uhlwempu/mpofu	5
Uhlwempu/mpofu kakhulu	6

226. **Weneliseke kangakanani ngempilo yakho ngokupheleleyo? [Showcard 2]**

Neliseke kakhulu	1
Nelisekile	2
Phakathi naphakati	3
Angenelisekile	4
Angenelisekile kakhulu	5
(Angazi)	8

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION

uma ucabanga isimo sasendlini yakho, sicela uphendule lezizitatimende ezilandelayo: endlini yami, kungena imali emva kwentela nyaga zonke e.....

165. ... about	R	Kubheda kakhulu,
166. ... about	R	kuyabheda,
167. ... about	R	akwenele,
168. ... about	R	kwenele,
169. ... about	R	kuhle,
170. ... about	R	Kuhle kakhulu

171. ungathi umndeni wakho u....

Ucebile	1
Untofontofo kakhulu	2
Untofontofo kahle	3
Uyaqhubeka nje	4
Uhlwempu/mpofu	5
Uhlwempu/mpofu kakhulu	6

172. Wwaneliseke kangakanani ngempilo yakho ngokupheleleyo? [Showcard 2]

Neliseke kakhulu	1
Nelisekile	2
Phakathi naphakati	3
Angenelisekile	4
Angenelisekile kakhulu	5
(Angazi)	8

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION